



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

2010/0377(COD)

30.6.2011

ÆNDRINGSFORSLAG 201 - 332

Udkast til betænkning
János Áder
(PE464.978v01-00)

om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer

Forslag til direktiv
(KOM(2010)0781 – C7-0011/2011 – 2010/0377(COD))

AM\872294DA.doc

PE467.346v02-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

Ændringsforslag 201

Åsa Westlund

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at offentligheden **høres** om følgende:

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at offentligheden **får tidlig og effektiv mulighed for at bidrage til beslutningstagningen** om følgende spørgsmål og procedurer:

Or. en

Ændringsforslag 202

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at offentligheden **høres om** følgende:

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at offentligheden **får tidlig og effektiv mulighed for at medvirke ved** følgende spørgsmål og procedurer:

Or. en

Begrundelse

Standardformuleringen bør anvendes.

Ændringsforslag 203

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at

offentligheden *høres om* følgende:

offentligheden *får tidlig og effektiv mulighed for at medvirke ved følgende procedurer:*

Or. en

Begrundelse

Der anvendes med henblik på overensstemmelse med Århuskonventionen samme formulering som i artikel 24 i direktivet om industrielle emissioner.

Ændringsforslag 204
Holger Krahrmer

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne sørger for, at offentligheden høres om følgende:

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne sørger, **for så vidt angår kolonne 3-virksomheder**, for, at offentligheden høres om følgende:

Or. de

Begrundelse

Den brede offentlige høring, som Kommissionen foreslår, bør være begrænset til at omfatte kolonne 3-virksomheder, hvor dette er særlig relevant. I modsat fald vil de kompetente myndigheder i medlemsstaterne stå over for praktisk talt uløselige udfordringer, uden at dette vil føre til de forventede fordele i form af øget viden eller sikkerhed. Den nuværende praksis for kolonne 2-virksomheder.

Ændringsforslag 205

Antonyia Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) sikkerhedsrapporten, jf. artikel 9.

Or. en

Begrundelse

Eftersom sikkerhedsrapporter er et vigtigt redskab til at påvise, at risici for større uheld og mulige større uheldsscenerier er blevet indkredset og at de nødvendige forholdsregler er blevet truffet, er det essentielt at sikre muligheden for, at offentligheden høres desangående.

Ændringsforslag 206

Sabine Wils

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) inspektionsrapporten, der skal fremlægges af den kompetente myndighed inden for fire måneder efter inspektionens afslutning.

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at fuldstændiggøre oplysningerne til offentligheden og give den kendskab til de opdaterede, anviste foranstaltninger skal udgaverne af inspektionsrapporterne gøres offentligt tilgængelige i overensstemmelse med Parlamentets henstilling nr. 331 til Rådet af 4. april 2001.

Ændringsforslag 207

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 2 – litra g

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

g) hvilke foranstaltninger der er truffet for **inddragelse og** høring af offentligheden i henhold til stk. 5.

g) hvilke foranstaltninger der er truffet for høring af offentligheden i henhold til stk. 5.

Or. it

Ændringsforslag 208
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed inden for passende frister kan få indsigt i følgende: **udgår**

a) i overensstemmelse med national lovgivning, de vigtigste rapporter og anbefalinger, der er indgivet til den eller de kompetente myndigheder på det tidspunkt, hvor den berørte offentlighed blev informeret i henhold til stk. 2

b) i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 2003/4/EF, andre oplysninger end de i stk. 2 omhandlede, som har relevans for den pågældende afgørelse, og som først foreligger, efter at den berørte offentlighed blev informeret i henhold til stk. 2.

Or. de

Begrundelse

Direktiv 2003/4/EF fastsætter detaljerede bestemmelser for offentlig adgang til miljøoplysninger. Det fastsætter tillige bestemmelser om rettighederne for deltagerne i processen. Stykke 3 og 6 kan derfor med henblik på at undgå gentagelse udgå.

Ændringsforslag 209
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4. Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed får adgang til at fremsætte bemærkninger og udtalelser til den **udgår**

kompetente myndighed, før der træffes en afgørelse, og at der i beslutningsprocessen tages behørigt hensyn til udfaldet af høringer foretaget efter stk. 1.

Or. de

Begrundelse

Direktiv 2003/4/EF opstiller detaljerede bestemmelser for offentlig adgang til miljøoplysninger. Det fastsætter tillige bestemmelser om rettighederne for deltagerne i processen. Stykke 3 og 6 kan derfor med henblik på at undgå gentagelse udgå.

Ændringsforslag 210 Pavel Poc

Forslag til direktiv Artikel 14 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed får **adgang til at fremsætte bemærkninger og udtalelser til den kompetente myndighed**, før der træffes en afgørelse, og at der i beslutningsprocessen tages behørigt hensyn til udfaldet af høringer foretaget efter stk. 1.

Ændringsforslag

4. Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed får **tidlig og reel mulighed for at deltage i procedurerne**, før der træffes en afgørelse, og at der i beslutningsprocessen tages behørigt hensyn til udfaldet af høringer foretaget efter stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 211 Holger Kraemer

Forslag til direktiv Artikel 14 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Den nærmere fremgangsmåde for information af offentligheden og høring af den berørte offentlighed fastlægges af medlemsstaterne.

Der fastsættes rimelige tidsrammer for de

Ændringsforslag

udgår

forskellige faser, som giver tilstrækkelig tid til at informere offentligheden og til, at den berørte offentlighed kan forberede sig på og reelt deltage i de miljøbeslutningsprocesser, der er omfattet af denne artikel.

Or. de

Begrundelse

Direktiv 2003/4/EF opstiller detaljerede bestemmelser for offentlig adgang til miljøoplysninger. Det fastsætter tillige bestemmelser om rettighederne for deltagerne i processen. Stykke 3 og 6 kan derfor med henblik på at undgå gentagelse udgå.

Ændringsforslag 212
Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 5 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Der fastsættes rimelige tidsrammer for de forskellige faser, som giver tilstrækkelig tid til at informere offentligheden *og til, at den berørte offentlighed kan forberede sig på og reelt deltage i de miljøbeslutningsprocesser, der er omfattet af denne artikel.*

Ændringsforslag

Der fastsættes rimelige tidsrammer for de forskellige faser, som giver tilstrækkelig tid til at informere offentligheden, *jf. denne artikel, dog uden at tidsrammerne for beslutningsprocessen og de tilhørende gennemførelsesforanstaltninger forlænges eller kompliceres unødigt;*

Or. it

Ændringsforslag 213
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Artikel 14 – stk. 6

Kommissionens forslag

6. Medlemsstaterne sikrer, at når den relevante afgørelse er truffet, giver den kompetente myndighed offentligheden

udgår

Ændringsforslag

indsigt i:

a) afgørelsens indhold og begrundelse, med alle senere opdateringer b)

b) udfaldet af de høringer, der er foretaget, inden afgørelsen blev truffet, og en redegørelse for, hvordan der er taget hensyn til dem i afgørelsen.

Or. de

Begrundelse

Direktiv 2003/4/EF opstiller detaljerede bestemmelser for offentlig adgang til miljøoplysninger. Det fastsætter tillige bestemmelser om rettighederne for deltagerne i processen. Stykke 3 og 6 kan derfor med henblik på at undgå gentagelse udgå.

Ændringsforslag 214

Paolo Bartolozzi

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 6 – litra b

Kommissionens forslag

*b) udfaldet af de høringer, der er foretaget, inden afgørelsen blev truffet, **og en redegørelse for, hvordan der er taget hensyn til dem i afgørelsen.***

Ændringsforslag

b) udfaldet af de høringer, der er foretaget, inden afgørelsen blev truffet.

Or. it

Ændringsforslag 215

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Forslag til direktiv

Artikel 14 – stk. 6 – litra b

Kommissionens forslag

*b) udfaldet af de høringer, der er foretaget, inden afgørelsen blev truffet, **og en redegørelse for, hvordan der er taget hensyn til dem i afgørelsen.***

Ændringsforslag

b) udfaldet af de høringer, der er foretaget, inden afgørelsen blev truffet.

Begrundelse

"Århusdirektivet" indeholder ikke den bestemmelse, som nærværende ændring har til hensigt at fjerne. Der er derfor ikke nogen åbenlys grund til at indføre et system, der vil betyde en klar risiko for, at beslutningsprocedurer af rent teknisk art gøres til politiske processer uden noget teknisk grundlag.

Ændringsforslag 216
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 15 – overskrift

Kommissionens forslag

Oplysninger, som driftslederen skal give efter et større uheld

Ændringsforslag

Oplysninger, som driftslederen skal give, **og de foranstaltninger, der skal træffes,** efter et større uheld

Or. en

Begrundelse

Artiklen vedrører ikke blot oplysninger, som driftslederen skal indsende (stk. 1), men tillige de foranstaltninger og skridt, som den kompetente myndighed og driftslederen skal træffe (stk. 2).

Ændringsforslag 217
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) at informere offentligheden om det pågældende uheld og om de foranstaltninger, der er truffet af driftslederen, og initiativer, der er taget af den kompetente myndighed.

Or. en

Begrundelse

I tilfælde af et sådant uheld skal offentligheden have mulighed for at vide besked med sammenhængen i de foranstaltninger, som er truffet af både driftslederen og den kompetente myndighed.

Ændringsforslag 218 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Artikel 17 – overskrift**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Kompetent myndighed

Kompetent myndighed **og forum**

Or. en

(Tilknyttet ændringsforslaget til artikel 17, stk. 2, af samme forslagsstillere.)

Begrundelse

Dette forum skal ikke kun bestå af repræsentanter for de kompetente myndigheder, og titlen bør derfor ændres.

Ændringsforslag 219 **Holger Kraemer**

Forslag til direktiv **Artikel 17 – stk. 2**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Kommissionen indkalder med jævne mellemrum et forum bestående af repræsentanter for medlemsstaternes kompetente myndigheder. De kompetente myndigheder og Kommissionen samarbejder om aktiviteter til støtte for gennemførelsen af dette direktiv.

udgår

Or. de

Begrundelse

IMPEL (Den Europæiske Unions netværk for gennemførelse og håndhævelse af Fællesskabets miljølovgivning) og Udvalget af Kompetente Myndigheder bistår allerede Kommissionen med ekspertrådgivning og assistance på dette område. I betragtning af at det er vigtigt at styre budgetterne med mådehold og effektivitet er inddragelsen af endnu et organ måde kontraproduktiv og unødvendig.

Ændringsforslag 220 Corinne Lepage

Forslag til direktiv Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Kommissionen indkalder **med jævne mellemrum** et **forum** bestående af repræsentanter for **medlemsstaternes kompetente myndigheder**. **De kompetente myndigheder og Kommissionen** samarbejder om aktiviteter til støtte for gennemførelsen af dette direktiv.

Ændringsforslag

2. Kommissionen **opretter og** indkalder **mindst én gang om året** et **Seveso-forum** bestående af repræsentanter for **medlemsstaterne og en ligelig repræsentation for de berørte industrier, arbejdsgiverorganisationer og ikke-statslige organisationer for fremme af sundhed og miljøbeskyttelse**. Dette forum samarbejder **med Kommissionen** om aktiviteter til støtte for gennemførelsen **og de tekniske tilpasninger** af dette direktiv.

Kommissionen indhenter udtalelse fra Seveso-forummet om de praktiske arrangementer for udvekslingen af oplysninger og især om:

- a) forummets forretningsorden**
- b) forummets mandat under hensyntagen til de i stk. 3 omhandlede punkter**

Kommissionen offentliggør forummets udtalelser og tager disse i betragtning i forbindelse med de i denne artikel fastsatte procedurer.

Or. en

Ændringsforslag 221 Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Kommissionen indkalder med jævne mellemrum et forum bestående af repræsentanter for medlemsstaternes kompetente myndigheder. **De kompetente myndigheder og Kommissionen samarbejder om aktiviteter** til støtte for gennemførelsen af dette direktiv.

Ændringsforslag

2. Kommissionen indkalder med jævne mellemrum et forum bestående af repræsentanter for medlemsstaternes kompetente myndigheder, **industrien, arbejdstagerne, ikke-statslige organisationer for fremme af sundhed og/eller miljø** til støtte for gennemførelsen, **anvendelsen og den tekniske tilpasning** af dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Dette forum bør omfatte andre relevante interessere og bør høres om gennemførelsen, anvendelsen og den tekniske tilpasning af direktivet. Der er ingen grund til at have en yderligere klausul, hvad angår samarbejde mellem Kommissionen og de kompetente myndigheder, da dette bør tages for givet.

Ændringsforslag 222
Åsa Westlund

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Kommissionen opretter og indkalder regelmæssigt til møde i et Seveso-forum bestående af repræsentanter for medlemsstaterne, de berørte industrier, arbejdstagerne og ikke-statslige organisationer, der arbejder for miljø- og sundhedsbeskyttelse. Dette forum samarbejder med Kommissionen om aktiviteter til støtte for gennemførelsen, anvendelsen og de tekniske tilpasninger af dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 223
Edite Estrela

Forslag til direktiv
Artikel 17 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 17a

Udvalgsprocedure

- 1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat i henhold til direktiv 96/82/EF. Udvalget er et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011.**
- 2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.**

Or. en

Begrundelse

Kriterierne for, hvilke kolonne 2-virksomheder, der skal implementere forebyggelsesplanen ved hjælp af et sikkerhedsledelsessystem, bør fastsættes via en procedure, der gør det muligt for udvalget at foretage en forudgående teknisk vurdering og fremkomme med en udtalelse.

Ændringsforslag 224
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Medlemsstaterne forbyder drift eller idriftsætning af virksomheder, anlæg eller lagre eller enhver del heraf, hvis driftslederen **klart** har truffet utilstrækkelige foranstaltninger til at forebygge eller begrænse faren for større uheld.

Medlemsstaterne forbyder drift eller idriftsætning af virksomheder, anlæg eller lagre eller enhver del heraf, hvis driftslederen har truffet **klart** utilstrækkelige foranstaltninger til at forebygge eller begrænse faren for større uheld, **herunder også hvis driftslederen ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger, der er indkredset i**

inspektionsrapporten, og inden for den frist, der er fastsat i henhold til artikel 19, stk. 7.

Or. en

Begrundelse

Det tydeliggøres, at det er foranstaltningerne, der kan bedømmes som klart utilstrækkelige. Enhver klar mangel bør medføre forbud mod brug. Manglende gennemførelse af de nødvendige foranstaltninger, der er indkredset i inspektionsrapporten udgør en klar mangel og bør medføre forbud mod brug.

Ændringsforslag 225
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne **kan forbyde** drift eller idriftsætning af virksomheder, anlæg eller lagre eller enhver del heraf, hvis driftslederen ikke inden for den fastsatte frist har indgivet anmeldelse, rapporter eller andre oplysninger, som kræves i henhold til dette direktiv.

Ændringsforslag

Medlemsstaterne **forbyder** drift eller idriftsætning af virksomheder, anlæg eller lagre eller enhver del heraf, hvis driftslederen ikke inden for den fastsatte frist har indgivet anmeldelse, rapporter eller andre oplysninger, som kræves i henhold til dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Det bør have klare konsekvenser ikke at fremlægge de relevante oplysninger og bør ikke bero på medlemsstaternes skøn.

Ændringsforslag 226
Riikka Manner

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Med udgangspunkt i de i stk. 3 omhandlede inspektionsplaner udarbejder den kompetente myndighed regelmæssigt programmer for rutinemæssige inspektioner i alle virksomheder, hvori det bl.a. fastsættes, hvor hyppigt forskellige virksomhedstyper skal inspiceres.

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. en

Ændringsforslag 227

Riikka Manner

Forslag til direktiv

Artikel 19 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Tidsrummet mellem to inspektioner skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder **og** må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og tre år for kolonne 2-virksomheder. Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Ændringsforslag

Tidsrummet mellem to inspektioner skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder. **Tidsrummet mellem to inspektioner må normalt ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og tre år for kolonne 2-virksomheder. De kompetente myndigheder kan imidlertid forkorte eller forlænge tidsrummet mellem to inspektioner på grundlag af systematisk dokumenterede vurderinger af risici for større uheld og det omfang, hvori dette direktivs krav hidtil er blevet efterlevet.** Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Or. en

Begrundelse

Kolonne 3-virksomheder inspiceres i overensstemmelse med Seveso II-direktivet mindst én gang om året. I nogle medlemsstater har det været muligt at forkorte eller forlænge perioden

mellem to inspektioner på grundlag af systematisk dokumenterede vurderinger af risici for større uheld og det omfang, hvori Seveso II-direktivets krav hidtil er blevet efterlevet. Eftersom ressourcerne til disse Seveso-inspektioner i visse medlemsstater er begrænsede, er det nødvendigt, at denne mulighed for fleksibilitet også holdes åben i Seveso III-direktivet, således at unødvendige inspektioner undgås.

Ændringsforslag 228 Holger Kraemer

Forslag til direktiv Artikel 19 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Tidsrummet mellem to inspektioner **skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder** og må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og tre år for kolonne 2-virksomheder. Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Ændringsforslag

Tidsrummet mellem to inspektioner må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og tre år for kolonne 2-virksomheder, **medmindre den kompetente myndighed har udarbejdet et inspektionsprogram baseret på en systematisk vurdering af risikoen for større uheld i de pågældende virksomheder**. Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Or. en

Begrundelse

Denne stramning af lovgivningen, som Kommissionen foreslår, kan ikke begrundes med henvisning til sikkerhedsteknologi. Det eksisterende system, der tager inspektionsprogrammet i betragtning, har vist sit værd og giver myndighederne den nødvendige fleksibilitet, der er indbygget i et risikoorienteret fleksibilitetsprogram. Den foreslåede ændring ville være en byrde for driftsleder og myndigheder i form af ekstra udgifter, uden nogen sikkerhedsmæssig gevinst.

Ændringsforslag 229 Elisabetta Gardini, Sergio Berlato

Forslag til direktiv Artikel 19 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Tidsrummet mellem to inspektioner skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder og må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og tre år for kolonne 2-virksomheder. Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Ændringsforslag

Tidsrummet mellem to inspektioner skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder og må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og tre år for kolonne 2-virksomheder, ***medmindre den kompetente myndighed har udarbejdet et systematisk inspektionsprogram baseret på en vurdering af risikoen for større uheld i de pågældende virksomheder.*** Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Or. it

Begrundelse

Der er ikke noget teknisk eller sikkerhedsmæssigt grundlag for at stramme lovgivningen på denne måde. Det nuværende system, der tager inspektionsprogrammet i betragtning, har til fulde vist sig at være effektivt og det giver myndighederne den fleksibilitet, der er nødvendig for et inspektionsprogram baseret på faktiske risici.

Ændringsforslag 230 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Artikel 19 – stk. 4 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

Tidsrummet mellem to inspektioner skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder og må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og ***tre*** år for kolonne 2-virksomheder. Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Ændringsforslag

Tidsrummet mellem to inspektioner skal fastlægges på grundlag af en systematisk vurdering af risikoen for et større uheld i de pågældende virksomheder og må ikke overstige et år for kolonne 3-virksomheder og ***to*** år for kolonne 2-virksomheder. Er der under en inspektion blevet påvist en væsentlig tilsidesættelse af dette direktiv, skal der på ny foretages inspektion efter senest seks måneders forløb.

Begrundelse

Det er ikke hensigtsmæssigt, at der fastsættes den samme inspektionshyppighed for kolonne 2-virksomheder som for lavrisiko-anlæg henhørende under direktivet om industrielle emissioner (tre år). Kolonne 2-virksomheder bør inspiceres mindst hvert andet år såvel som ikke-rutinemæssigt inspiceres hvert andet år (se ændringen til artikel 19, stk. 6, af samme forslagsstillere).

Ændringsforslag 231**Gaston Franco****Forslag til direktiv****Artikel 19 – stk. 5 – afsnit 1 – litra c***Kommissionens forslag*

c) om driftslederen deltager i EU-ordningen for miljøledelse og miljørevision (EMAS) i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1221/2009.

Ændringsforslag

c) om driftslederen deltager i EU-ordningen for miljøledelse og miljørevision (EMAS) i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1221/2009¹⁵
eller i et tilsvarende, anerkendt miljøstyringssystem.

Begrundelse

Anerkendte miljøstyringssystemer ud over EMAS bør også være en valgmulighed, for eksempel ISO-systemerne, der meget ofte anvendes af multinationale selskaber. Dette stemmer overens med punkt a) i bilag III til dette forslag til direktiv.

Ændringsforslag 232**Carl Schlyter, Michèle Rivasi****Forslag til direktiv****Artikel 19 – stk. 6***Kommissionens forslag*

6. I tilfælde af alvorlige klager, alvorlige uheld og "næsten-uheld", hændelser og tilsidesættelser foretages der snarest muligt ikke-rutinemæssige inspektioner.

Ændringsforslag

6. I tilfælde af alvorlige klager, alvorlige uheld og "næsten-uheld", hændelser og tilsidesættelser foretages der ikke-rutinemæssige inspektioner, **såvel som én**

gang om året for kolonne 3-virksomheder og én gang hvert andet år for kolonne 2-virksomheder.

Or. en

Begrundelse

Ikke-rutinemæssige (uanmeldte) inspektioner bør også være en af de ordinære metoder til at sikre alle anlægs efterlevelse.

Ændringsforslag 233
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Senest **to** måneder efter hver inspektion skal den kompetente myndighed underrette driftslederen om, hvilke konklusioner den har draget af inspektionen, og hvilke foranstaltninger den finder nødvendige. Den kompetente myndighed skal sikre, at driftslederen iværksætter alle nødvendige foranstaltninger inden for en rimelig frist efter modtagelse af denne underretning.

Ændringsforslag

7. Senest **seks** måneder efter hver inspektion skal den kompetente myndighed underrette driftslederen om, hvilke konklusioner den har draget af inspektionen, og hvilke foranstaltninger den finder nødvendige. Den kompetente myndighed skal sikre, at driftslederen iværksætter alle nødvendige foranstaltninger inden for en rimelig frist efter modtagelse af denne underretning.

Or. de

Begrundelse

Myndighederne må sædvanligvis analysere resultatet af inspektionerne og foreslå eventuelle nødvendige tiltag. Den foreslåede tidsramme på to måneder er derfor utilstrækkelig.

Ændringsforslag 234
Pavel Poc

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7a. Inspektionsrapporten indeholdende de indkredsede, nødvendige foranstaltninger og tydelige frister for driftsledernes implementering af disse foranstaltninger gøres offentligt tilgængelige senest fire måneder efter, at inspektionen fandt sted.

Or. en

Ændringsforslag 235
Vladko Todorov Panayotov

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

8a. Inspektioner kan i de tilfælde, hvor den bedst mulige teknologi er til rådighed, samordnes med de til rådighed stående data med henblik på at lette forløbet af inspektionerne.

Or. en

Begrundelse

Artikel 19 i direktivudkastet er beregnet til at styrke inspektionskriterierne for industrianlæg. At gøre brug af det bedste tilgængelige ikt-overvågnings- og kontroludstyr kunne være en måde til at optimere inspektionerne og de resultater, der opnås på de pågældende anlæg.

Ændringsforslag 236
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne sørger for, at de i bilag V anførte oplysninger, eller for de i del 2 i bilag V anførte oplysninger et sammendrag af dem, stilles til rådighed

udgår

for Kommissionen i elektronisk form og løbende opdateres.

Or. de

Begrundelse

Disse oplysninger er allerede gjort tilgængelige i elektronisk udgave for alle interesserede parter i henhold til artikel 13, stk. 1. Det står hen i det uvisse, hvilket formål endnu en database vil tjene.

**Ændringsforslag 237
Holger Kraemer**

**Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 3**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Kommissionen opretter og opdaterer en elektronisk database med de oplysninger medlemsstaterne har fremsendt i henhold til stk. 2. **udgår**

Kommissionen indfører i nært samarbejde med medlemsstaterne automatiserede dataudvekslingssystemer og udarbejder inden den 1. januar 2015 en indberetningsformular til brug for indsendelse af de i stk. 2 omhandlede oplysninger.

Or. de

Begrundelse

Disse oplysninger er allerede gjort tilgængelige i elektronisk udgave for alle interesserede parter i henhold til artikel 13, stk. 1. Det står hen i det uvisse, hvilket formål endnu en database vil tjene.

**Ændringsforslag 238
Richard Seeber**

**Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 7**

Kommissionens forslag

7. Kommissionen gør den i stk. 3 og 5 omhandlede database tilgængelig for offentligheden.

Ændringsforslag

7. Kommissionen gør den i stk. 3 og 5 omhandlede database tilgængelig for offentligheden, **jf. dog artikel 21.**

Or. en

Begrundelse

Det bør tydeliggøres, at forpligtelsen til offentliggørelse, der fremgår af artikel 20, stk. 7, også er underkastet de principper, der fremgår af direktivet om miljøoplysninger.

Ændringsforslag 239
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Artikel 21

Kommissionens forslag

Artikel 21

Fortrolighed

1. Medlemsstaterne sørger for, at de kompetente myndigheder for at opfylde kravet om åbenhed giver fysiske eller juridiske personer, der anmoder derom, indsigt i oplysninger, som modtages i forbindelse med anvendelsen af dette direktiv.

2. Anmodninger om indsigt i oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget i henhold til dette direktiv, kan afvises, når betingelserne i artikel 4, stk. 2, i direktiv 2003/4/EF er opfyldt.

Der kan gives afslag på anmodninger om fuldstændig indsigt i de i artikel 13, stk. 2, litra b) og c), omhandlede oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget, hvis driftslederen har anmodet om, at visse oplysninger i sikkerhedsrapporten eller fortegnelsen over farlige stoffer ikke videregives af de grunde, der er nævnt i artikel 4, stk. 2,

Ændringsforslag

udgår

litra b), d), e) eller f), i direktiv 2003/4/EF.

Den kompetente myndighed kan også af de samme grunde bestemme, at der ikke videregives oplysninger om visse dele af rapporten eller fortegnelsen. I sådanne tilfælde skal driftslederen, hvis den kompetente myndighed godkender det, udfærdige en ændret rapport eller fortegnelse, som ikke indeholder disse dele, til den kompetente myndighed og stille den til rådighed for offentligheden.

Or. de

Begrundelse

De eksisterende direktiver indeholder allerede fyldestgørende bestemmelser om forpligtelsen til at gøre oplysninger tilgængelige og muliggøre adgang til domstolsprøvelse. At indføje sådanne bestemmelser her er derfor blot gentagelse og er overflødig.

Ændringsforslag 240

Miroslav Ouzký

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Anmodninger om indsigt i oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget i henhold til dette direktiv, kan afvises, når betingelserne i artikel 4, **stk. 2**, i direktiv 2003/4/EF er opfyldt.

Ændringsforslag

2. Anmodninger om indsigt i oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget i henhold til dette direktiv, kan afvises, når betingelserne i artikel 4 i direktiv 2003/4/EF er opfyldt.

Or. en

Begrundelse

Det er uvist, hvorfor kun et begrænset antal undtagelser fra den vidtrækkende ret til information skal kunne påberåbes, når artikel 4, stk. 1, i direktiv 2003/4 indeholder mange flere undtagelser, f.eks. når anmodninger er klart urimelige, formuleret i alt for generelle vendinger eller hvor de vedrører igangværende sagsbehandling. Det er hensigtsmæssigt for at sikre en velfungerende forvaltning, at sådanne anmodninger kan afvises.

Ændringsforslag 241
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Der kan gives afslag på anmodninger om fuldstændig indsigt i de i artikel 13, stk. 2, litra b) og c), omhandlede oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget, hvis driftslederen har anmodet om, at visse oplysninger i sikkerhedsrapporten **eller fortegnelsen over farlige stoffer** ikke videregives af de grunde, der er nævnt i artikel 4, stk. 2, litra b), d), **e)** eller f), i direktiv 2003/4/EF.

Ændringsforslag

Medmindre andet er fastsat i artikel 4, stk. 2, andet afsnit, i direktiv 2003/4/EF kan *der* gives afslag på anmodninger om fuldstændig indsigt i de i artikel 13, stk. 2, litra b) og c), omhandlede oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget, hvis driftslederen har anmodet om, at visse oplysninger i sikkerhedsrapporten ikke videregives af de grunde, der er nævnt i artikel 4, stk. 2, litra b), d) eller f), i direktiv 2003/4/EF.

Or. en

Begrundelse

Det skal fremgå klart, at en anmodning om hemmeligholdelse ikke i sig selv forpligter en medlemsstat til at nægte adgang, men altid skal afvejes i forhold til, hvordan offentlighedens interesser tjenes ved eventuel offentliggørelse, som fastlagt i artikel 4, stk. 2, andet afsnit, i direktiv 2003/4/EF. Fortegnelsen bør altid være tilgængelig (knyttet til tilsvarende ændring af bilag V). Det er svært at se nogen grund til, at intellektuelle ejendomsrettigheder (litra e)) skal kunne påberåbes i en anmodning om hemmeligholdelse af sikkerhedsrapporten.

Ændringsforslag 242
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Der kan gives afslag på anmodninger om fuldstændig indsigt i de i artikel 13, stk. 2, litra b) og c), omhandlede oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget, hvis driftslederen har anmodet om, at visse oplysninger i sikkerhedsrapporten **eller fortegnelsen over farlige stoffer** ikke videregives af de

Ændringsforslag

Der kan gives afslag på anmodninger om fuldstændig indsigt i de i artikel 13, stk. 2, litra b) og c), omhandlede oplysninger, som de kompetente myndigheder har modtaget, hvis driftslederen har anmodet om, at visse oplysninger i sikkerhedsrapporten ikke videregives af de grunde, der er nævnt i artikel 4, stk. 2, litra

grunde, der er nævnt i artikel 4, stk. 2, litra b), d), e) eller f), i direktiv 2003/4/EF.

b), d), e) eller f), i direktiv 2003/4/EF.

Or. en

Begrundelse

Den enkle fortegnelse over farlige stoffer bør offentliggøres med henblik på at gøre det muligt for de kompetente myndigheder og den berørte offentlighed at foretage forudgående kontrol af beredskabsplanernes overensstemmelse med de risici, der er forbundet med lagring eller fremstilling af sådanne stoffer.

Ændringsforslag 243 **Sabine Wils**

Forslag til direktiv **Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Den kompetente myndighed træffer afgørelse, herunder med udtalelse om driftslederens anmodning om fortrolighed.

Or. en

Begrundelse

Godkendelse af en hemmeligholdelsesklausul, som en driftsleder har påberåbt sig, bør behandles og evalueres af de kompetente myndigheder, om nødvendigt således at de berørte organer eller den berørte offentlighed har mulighed for at anfægte afgørelsen, jf. bestemmelserne i artikel 22.

Ændringsforslag 244 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Den kompetente myndighed kan også af de samme grunde bestemme, at der ikke videregives oplysninger om visse dele af

Den kompetente myndighed kan også af de samme grunde bestemme, at der ikke videregives oplysninger om visse dele af

rapporten *eller fortegnelsen*. I sådanne tilfælde skal driftslederen, hvis den kompetente myndighed godkender det, udfærdige en ændret rapport *eller fortegnelse*, som ikke indeholder disse dele, til den kompetente myndighed og stille den til rådighed for offentligheden.

rapporten. I sådanne tilfælde skal driftslederen, hvis den kompetente myndighed godkender det, udfærdige en ændret rapport, som ikke indeholder disse dele, til den kompetente myndighed og stille den til rådighed for offentligheden.

Or. en

Begrundelse

Fortegnelsen bør altid være tilgængelig (knyttet til tilsvarende ændring af bilag V).

Ændringsforslag 245 Holger Kraemer

Forslag til direktiv Artikel 22

Kommissionens forslag

Artikel 22

Adgang til klage og domstolsprøvelse

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1.

Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den materielle eller processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

- a) de kan godtgøre en tilstrækkelig interesse*
- b) de gør gældende, at en rettighed er krænket, når dette er en forudsætning i*

Ændringsforslag

udgår

*henhold til en medlemsstats
forvaltningsretlige regler.*

*Medlemsstaterne afgør, på hvilket
stadium der kan rejses indsigelse mod
afgørelser, handlinger eller undladelser.*

*2. Medlemsstaterne fastsætter, hvad der
forstås ved tilstrækkelig interesse og
krænkelse af en rettighed, i
overensstemmelse med målet om at give
den berørte offentlighed vidtgående
adgang til klage og domstolsprøvelse. Med
henblik herpå anses den interesse, som
enhver ikke-statslig organisation, der
arbejder for at fremme miljøbeskyttelse og
opfylder alle krav efter national
lovgivning, måtte have, for at være
tilstrækkelig, jf. stk. 2, litra a).*

*I relation til stk. 2, litra b), anses de i
første afsnit omhandlede organisationer
også for at have rettigheder, der kan
krænkes.*

*3. Bestemmelserne i stk. 2 udelukker ikke
muligheden for indgivelse af en
forudgående klage til et forvaltningsorgan
og indskrænker ikke gyldigheden af et
eventuelt krav i national lovgivning om, at
administrative klagemuligheder skal være
udtømt, før sagen kan indbringes for
domstolene.*

*4. De i stk. 1 og 2 omhandlede
klageprocedurer skal være fair,
retfærdige, hurtige og ikke bekostelige.
Der iværksættes foreløbige retsmidler,
hvor det er hensigtsmæssigt.*

*Medlemsstaterne sikrer, at offentligheden
får praktiske oplysninger om de
administrative klagemuligheder og
adgangen til domstolsprøvelse.*

Or. de

Begrundelse

De eksisterende direktiver indeholder allerede fyldestgørende bestemmelser om forpligtelsen til at gøre oplysninger tilgængelige og muliggøre adgang til domstolsprøvelse. At indføre

sådanne bestemmelser her er derfor blot gentagelse og er overflødig.

Ændringsforslag 246

Antonya Parvanova, Vladko Todorov Panayotov, Corinne Lepage, Åsa Westlund

Forslag til direktiv

Artikel 22 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette *direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1*. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den materielle eller processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af *artikel 14*, når:

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette *direktiv*. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den materielle eller processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af *dette direktivs bestemmelser*, når:

Or. en

Begrundelse

Offentligheden skal i tråd med Århuskonventionen om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet have adgang til domstolsprøvelse og retslig vurdering af den proceduremæssige og indholdsmæssige lovlighed af retsakter såvel som af privatpersoners eller offentlige myndigheders undladelser. Offentligheden bør derfor også have adgang til domstolsprøvelse, for så vidt angår øvrige krav, såsom driftsledernes generelle forpligtelser, inspektioner og sikkerhedsrapporter.

Ændringsforslag 247

Elisabetta Gardini, Sergio Berlato

Forslag til direktiv

Artikel 22 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den *materielle* eller processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

Or. it

Ændringsforslag 248 **Holger Kraemer**

Forslag til direktiv **Artikel 22 – stk. 1 – indledning**

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den *materielle* eller processuelle lovlighed af enhver

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den processuelle lovlighed af enhver afgørelse,

afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

Or. en

Begrundelse

Artikel 6 i direktiv 2003/4/EF fastslår blot, at offentligheden kan prøve retten til information ved domstolene, men nævner ikke noget om, at punkter fastsat i medfør af den materielle ret kan anfægtes. Denne ændring er en uforståelig stramning af lovgivningen.

Ændringsforslag 249 **Miroslav Ouzký**

Forslag til direktiv **Artikel 22 – stk. 1 – indledning**

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den **materielle eller** processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer, at den berørte offentlighed har adgang til klage og domstolsprøvelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/4/EF for at anfægte kompetente myndigheders handlinger eller mangel på handling i forbindelse med enhver anmodning om oplysninger i henhold til dette direktivs artikel 13 eller artikel 21, stk. 1. Medlemsstaterne sikrer inden for rammerne af deres relevante nationale lovgivning, at den berørte offentlighed har adgang til ved en domstol eller et andet uafhængigt og uvildigt ved lov nedsat organ at få prøvet den processuelle lovlighed af enhver afgørelse, handling eller undladelse i anliggender omfattet af artikel 14, når:

Or. en

Begrundelse

Artikel 6 (Adgang til domstolsprøvelse) i direktiv 2003/4/EF fastslår blot, at offentligheden kan prøve retten til information ved domstolene, men nævner ikke noget om, at punkter fastsat i medfør af den materielle lovgivning kan anfægtes. Det hermed forbundne direktiv 2003/35/EF giver kun ret til at anfægte processuelle fejl begået af myndighederne. Heri er der heller ikke indeholdt nogen ret til at anfægte punkter, der er fastsat under den materielle ret.

Den foreslåede ændring er en uforståelig stramning af lovgivningen.

Ændringsforslag 250

Elisabetta Gardini, Oreste Rossi, Sergio Berlato

Forslag til direktiv

Artikel 22 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne fastsætter, hvad der forstås ved tilstrækkelig interesse og krænkelse af en rettighed, i overensstemmelse med målet om at give den berørte offentlighed vidtgående adgang til klage og domstolsprøvelse. Med henblik herpå anses den interesse, som enhver ikke-statslig organisation, der arbejder for at fremme miljøbeskyttelse **og opfylder alle krav efter national lovgivning**, måtte have, for at være tilstrækkelig, jf. **stk. 2, litra a).**

Ændringsforslag

Medlemsstaterne fastsætter, hvad der forstås ved tilstrækkelig interesse og krænkelse af en rettighed, i overensstemmelse med målet om at give den berørte offentlighed vidtgående adgang til klage og domstolsprøvelse. Med henblik herpå anses den interesse, som enhver ikke-statslig organisation, der arbejder for at fremme miljøbeskyttelse, måtte have, for at være tilstrækkelig, jf. **stk. 1, litra a), såfremt organisationen:**

a) har repræsentation på det territorium, der er berørt af de i artikel 14 omhandlede afgørelser, foranstaltninger eller udeladelser, og

b) opfylder kravene i den nationale lovgivning.

Or. it

Ændringsforslag 251

Antonia Parvanova

Forslag til direktiv

Artikel 22 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne fastsætter, hvad der forstås ved tilstrækkelig interesse og krænkelse af en rettighed, i overensstemmelse med målet om at give den berørte offentlighed vidtgående adgang

Ændringsforslag

Medlemsstaterne fastsætter, hvad der forstås ved tilstrækkelig interesse og krænkelse af en rettighed, i overensstemmelse med målet om at give den berørte offentlighed vidtgående adgang

til klage og domstolsprøvelse. Med henblik herpå anses den interesse, som enhver ikke-statslig organisation, der arbejder for at fremme *miljøbeskyttelse* og opfylder alle krav efter national lovgivning, måtte have, for at være tilstrækkelig, jf. stk. 2, litra a).

til klage og domstolsprøvelse. Med henblik herpå anses den interesse, som enhver ikke-statslig organisation, der arbejder for at fremme *miljø- eller sundhedsbeskyttelse* og opfylder alle krav efter national lovgivning, måtte have, for at være tilstrækkelig, jf. stk. 2, litra a).

Or. en

Ændringsforslag 252 Åsa Westlund

Forslag til direktiv Artikel 23 – stk. 1

Kommissionens forslag

Medmindre andet gælder i henhold til artikel 4, tilpasses *bilag I-VII* til den tekniske udvikling gennem delegerede retsakter vedtaget af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 24.

Ændringsforslag

Medmindre andet gælder i henhold til artikel 4, tilpasses *bilag I, del 3 og bilag II-VI* til den tekniske *og videnskabelige* udvikling gennem delegerede retsakter vedtaget af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 24 *og artikel 17, stk. 2.*

Or. en

Ændringsforslag 253 Cristian Silviu Buşoi

Forslag til direktiv Artikel 23 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Inden for seks måneder efter vedtagelsen af en tilpasning til teknisk fremskridt, jf. forordning (EF) nr. 1272/2008, vurderer Kommissionen, hvorvidt bilag I må tilpasses, under hensyntagen til risikoen for større uheld i forbindelse med et stof og de vedtagne kriterier for anvendelse af artikel 4.

Begrundelse

Tilpasning af Seveso-direktivets anvendelsesområde til forordning (EF) nr. 1272/2008 (CLP) må gøres til en løbende proces, hvad CLP-forordningen i sagens natur indbyder til.

Ændringsforslag 254
Julie Girling

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Inden for seks måneder efter vedtagelsen af en tilpasning til teknisk fremskridt af forordning (EF) nr. 1272/2008 vurderer Kommissionen, hvorvidt bilag I må tilpasses, under hensyntagen til den risiko for større uheld, et stof udgør, og de vedtagne kriterier for anvendelse af artikel 4.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning af Seveso-direktivets anvendelsesområde til forordning (EF) nr. 1272/2008 (CLP-forordningen) og dennes tilpasninger bør gøres til en løbende proces, eftersom CLP-forordningen i sagens natur vedrører en dynamisk proces.

Ændringsforslag 255
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 27 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 27a

Gennemgang

Kommissionen gennemgår senest den [*], hvorvidt andre stoffer, der opfylder

kriterierne for klassificering som kræftfremkaldende, mutagene eller reproduktionstoksiske af kategori 1A eller 1B, jf. forordning (EF) nr. 1272/2008, samt blandinger indeholdende sådanne stoffer skal tilføjes bilag I, og forelægger om nødvendigt Europa-Parlamentet og Rådet et lovforslag i denne henseende.

Kommissionen gennemgår senest den [], hvorvidt visse nanomaterialer skal tilføjes bilag I, og forelægger om nødvendigt et lovforslag for Europa-Parlamentet og Rådet i denne henseende.*

Or. en

Begrundelse

Kommissionens forslag indeholder et separat punkt for 17 kræftfremkaldende stoffer i bilag I, del 2. Der findes imidlertid mange flere kræftfremkaldende stoffer, såvel som stoffer der er mutagene eller reproduktionstoksiske og som i reglen behandles på samme måde som kræftfremkaldende stoffer. Endvidere kan nanomateriale meget vel udgøre særlige risici for uheld. Begge disse forhold bør gennemgås af Kommissionen i god tid og indføres i lovgivningen, hvis der er begrundelse herfor.

Ændringsforslag 256
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Artikel 27 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 27a

Fond

1. Hver medlemsstat etablerer senest den ...* en fond til finansiering af forebyggelse af større uheld med farlige stoffer og til dækning af de kompetente myndigheders omkostninger ved gennemførelse af dette direktiv.

2. Bidrag til den nationale fond indbetales af driftslederne og skal stå i forhold til de mængder af farlige stoffer, der opbevares hos virksomhederne. Der tages hensyn til den arbejdsmængde, der påhviler de kompetente myndigheder i forbindelse med dette direktiv og det skal sikres, at de indvundne indtægter er tilstrækkelige til at dække udgifterne til de ydede tjenesteydelser.

Det præcise beløb skal specificeres i en forordning fra Kommissionen vedtaget i henhold til den i artikel 24 omhandlede procedure.

*** EUT: Indsæt venligst tre år efter dette direktivs ikrafttræden.**

Or. en

Begrundelse

Der bør oprettes en fond, der tilskynder driftslederne til at investere i foranstaltninger til forebyggelse af større uheld med farlige stoffer. Fonden bør også dække de omkostninger, de kompetente myndigheder har i forbindelse med gennemførelsen af dette direktiv og dermed bidrage til en forbedring af gennemførelsen. For at sikre lige konkurrencevilkår for industrien skal der fastsættes generelle kriterier på EU-niveau.

Ændringsforslag 257

Sabine Wils

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H1 – kolonne 1

Kommissionens forslag

AKUT TOKSISK kategori 1, alle eksponeringsveje

Ændringsforslag

AKUT TOKSISK kategori 1, alle eksponeringsveje

AKUT TOKSISK kategori 2, dermal eksponering og indånding (støv og skyer, damp)

Or. en

Begrundelse

Formålet er at modificere alt for høje tærskler, idet højrisici opstilles under kategori H2 og STOT kategori 3, og at indføje andre skadelige egenskaber; note 7 til bilag I udgår følgelig ved et andet ÆF.

Ændringsforslag 258

Sabine Wils

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H2 – kolonne 1

Kommissionens forslag

H2 AKUT TOKSISK

- Kategori 2, **alle** eksponeringsveje
- Kategori 3, **dermal eksponering og indånding (jf. note 7)**

Ændringsforslag

H2 AKUT TOKSISK

- Kategori 2, **andre** eksponeringsveje (**gas**)
- Kategori 3, **alle eksponeringsveje**

Or. en

Begrundelse

Formålet er at modificere alt for høje tærskler, idet højrisici opstilles under kategori H2 og STOT kategori 3, og at indføje andre skadelige egenskaber; note 7 til bilag I udgår følgelig ved et andet ÆF.

Ændringsforslag 259

Holger Kraemer

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H2 – kolonne 1

Kommissionens forslag

H2 AKUT TOKSISK

- Kategori 2, alle eksponeringsveje
- Kategori 3, **dermal eksponering og indånding (jf. note 7)**

Ændringsforslag

H2 AKUT TOKSISK

- Kategori 2, alle eksponeringsveje
- Kategori 3, **indåndingsaerosoler** (jf. note 7)

Or. en

Begrundelse

På nuværende tidspunkt er kun halvdelen af de stoffer, der er opstillet under kategori 3 (dermal og indåndings, gasser og dampe) klassificeret som sundhedsfarlige. Denne ændring skal forhindre en udvidelse af antallet af stoffer og præparater/blandinger, ellers vil efterfølgende brugere og små og mellemstore virksomheder blive særlig hårdt ramt. Gasser

med en nuværende klassificering som toksisk – ifølge det globale harmoniserede system under kategori 3 – er allerede opført under "Navngivne stoffer".

Ændringsforslag 260

Oreste Rossi

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H2 – kolonne 1

<i>Kommissionens forslag</i>	<i>Ændringsforslag</i>
H2 AKUT TOKSISK Kategori 2, alle eksponeringsveje Kategori 3, dermal eksponering og indånding (jf. note 7)	H2 AKUT TOKSISK Kategori 2, alle eksponeringsveje Kategori 3, aerosolindånding (jf. note 7)

Or. it

Begrundelse

På nuværende tidspunkt er kun halvdelen af de stoffer, der er opstillet under kategori 3 (dermal eksponering og indånding af gasser og dampe) klassificeret som sundhedsfarlige. Ændringen har til formål at forhindre det i at omfatte et større antal stoffer og blandinger, hvilket navnlig ville have indvirkning på de senere brugere af sådanne stoffer samt SMV'er. Gasser der er klassificeret som toksiske – og omfattet af det globalt harmoniserede system til klassificering og mærkning af kemikalier (GHS) – er allerede opstillet i del 2.

Ændringsforslag 261

Åsa Westlund

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H3

<i>Kommissionens forslag</i>		
H3 SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET (STOT) - ENKEL EKSPONERING STOT kategori 1	50	200
	<i>Ændringsforslag</i>	
SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET (STOT) - ENKEL EKSPONERING STOT kategori 1	5	20

Or. en

Ændringsforslag 262
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H3

Kommissionens forslag

SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET (STOT) - ENKEL EKSPONERING STOT kategori 1	50	200
--	-----------	------------

Ændringsforslag

SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET (STOT) - ENKEL EKSPONERING STOT kategori 1	5	20
--	----------	-----------

Or. en

Begrundelse

Formålet er at modificere alt for høje tærskler, idet højrisici opstilles under kategori H2 og STOT kategori 3, og at indføje andre skadelige egenskaber; note 7 til bilag I udgår følgelig ved et andet ÆF.

Ændringsforslag 263
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

<i>H3a Stoffer eller blandinger der er hudætsende eller fremkalder hudirritation, Kategori 1 med risikosætning EUH314</i>	20000	20000
--	--------------	--------------

Or. en

Begrundelse

Katastrofen med rødt slam i Kolontár i Ungarn er et af de seneste eksempler på, at udslip af meget basiske stoffer opbevaret i store mængder klart udgør en risiko for større uheld. Sådanne anlæg skal høre ind under dette direktivs anvendelsesområde for at forhindre, at sådanne katastrofer gentager sig.

Ændringsforslag 264 Åsa Westlund

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

H3a SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET (STOT) - GENTAGEN EKSPONERING STOT kategori 1	50	200
--	-----------	------------

Or. en

Ændringsforslag 265 Sabine Wils

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

H3a SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET (STOT) - GENTAGEN EKSPONERING STOT kategori 1	50	200
--	-----------	------------

Or. en

Begrundelse

Formålet er at modificere alt for høje tærskler, idet højrisici opstilles under kategori H2 og STOT kategori 3, og at indføre andre skadelige egenskaber; note 7 til bilag I udgår følgelig

ved et andet ÆF.

Ændringsforslag 266

Sabine Wils

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit H – række H3 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

H3b KRÆFTFREMKALENDE STOFFER	0,5	2
Kategori 1A		
KRÆFTFREMKALENDE STOFFER	5	20
Kategori 1B		

Or. en

Begrundelse

De kræftfremkaldende stoffer skal indføjes, ikke blot som skadelige og farlige for menneskers sundhed, men også fordi dette direktivs definition af de relevante uheld tillige omfatter de langtidsvirkende effekter på menneskers sundhed.

Ændringsforslag 267

Gaston Franco

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit P – række P1a – kolonne 1

Kommissionens forslag

P1a EKSPLOSIVER (jf. note 8)
- Ustabile eksplosiver eller
- Eksplosiver, gruppe 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 eller 1.6, eller
- Stoffer eller blandinger, som har eksplosive egenskaber efter metode A.14 i forordning (EF) nr. 440/2008 (jf. note 9) og ikke tilhører fareklasserne Organiske peroxider eller Selvnedbrydende stoffer og blandinger

Ændringsforslag

P1a EKSPLOSIVER (jf. note 8)
- Ustabile eksplosiver eller
- Eksplosiver, gruppe 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 eller 1.6, eller
- **For stoffer og blandinger der ikke er blevet klassificeret i overensstemmelse med anbefalingerne om transport af farligt gods, jf. FN's Håndbog for Prøvninger og Kriterier (klasse 1 transport):** Stoffer eller blandinger, som har eksplosive egenskaber efter metode A.14 i forordning (EF) nr. 440/2008 (jf.

note 9) og ikke tilhører fareklasserne
Iltningmidler, Organiske peroxider eller
Selvnedbrydende stoffer og blandinger

Or. fr

Begrundelse

Denne kategori omfatter varer, der er klassificeret som eksplosiver under CLP-forordningen, men også stoffer eller blandinger, der har eksplosive egenskaber som fastsat i henhold til metode A.14 i forordning (EF) nr. 440/2008. Af hensyn til sammenhæng og klarhed vil det være formålstjenligt at begrænse den til CLP-klassificeringskriterier for eksplosiver ligesom de øvrige kategorier, og ikke inddrage andre klassificeringsmetoder.

Ændringsforslag 268
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit P – række P3a

Kommissionens forslag

P3a BRANDFARLIGE AEROSOLER (jf. note 11.1) "Yderst brandfarlige" eller "brandfarlige" aerosoler, som indeholder brandfarlige gasser i kategori 1 eller 2 eller brandfarlige væsker i kategori 1	150	500
---	------------	------------

Ændringsforslag

P3a BRANDFARLIGE AEROSOLER (jf. note 11.1) "Yderst brandfarlige" eller "brandfarlige" aerosoler, som indeholder brandfarlige gasser i kategori 1 eller 2 eller brandfarlige væsker i kategori 1	50	200
---	-----------	------------

Or. en

Begrundelse

Det er hensigtsmæssigt at sætte lavere tærskler for kategori P3a Brandfarlige aerosoler.

Ændringsforslag 269
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit P – række P7 – kolonne 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**PYROFORE VÆSKER OG FASTE
STOFFER**

Pyrofore væsker, kategori 1

Pyrofore faste stoffer, kategori 1

P7 PYROFORE VÆSKER

Pyrofore væsker, kategori 1

Or. en

Begrundelse

Pyrofore faste stoffer var ikke omfattet af det eksisterende Seveso-direktiv. Denne ændring skal forhindre en udvidelse af direktivets anvendelsesområde.

Ændringsforslag 270

Holger Kraemer

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit P – række P8 – kolonne 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**P8 OXIDERENDE VÆSKER OG FASTE
STOFFER**

Oxiderende væsker, kategori 1, 2 **eller 3**
eller

Oxiderende faste stoffer, kategori 1, 2 **eller 3**

**P8 OXIDERENDE VÆSKER OG
FASTE STOFFER**

Oxiderende væsker, kategori 1, 2 eller

Oxiderende faste stoffer, kategori 1, 2

Or. en

Begrundelse

På grund af stramningen af klassificeringskriterierne vil omfangsrige stoffer – der på nuværende tidspunkt ikke er klassificeret som oxiderende, er mærket som R8 og som følge heraf ikke henhører under Seveso-direktivet – for fremtiden høre ind under kategori 3. Derfor bør tærsklerne hæves for kategori 3 med det formål at forhindre en unødvendig stramning af reglerne, navnlig for efterfølgende brugere.

Ændringsforslag 271

Holger Kraemer

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit P – række P8 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**P8a OXIDERENDE VÆSKER
OG FASTE STOFFER**

Oxiderende væsker, kategori 3	500	2000
Oxiderende faste stoffer, kategori 3	500	2000

Or. en

Begrundelse

På grund af stramningen af klassificeringskriterierne vil omfangsrige stoffer – der på nuværende tidspunkt ikke er klassificeret som oxiderende, er mærket som R8 og som følge heraf ikke henhører under Seveso-direktivet – for fremtiden høre ind under kategori 3. Derfor bør tærsklerne hæves for kategori 3 med det formål at forhindre en unødvendig stramning af reglerne, navnlig for efterfølgende brugere.

**Ændringsforslag 272
Cristian Silviu Buşoi**

**Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit E**

Kommissionens forslag

Afsnit 'E' - MILJØFARER		
E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 eller Kronisk 1	100	200
E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Kronisk 2	200	500

Ændringsforslag

Afsnit 'E' - MILJØFARER		
E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 eller Kronisk 1 (<i>stoffer med $M \geq 10$</i>)	100	200
E2 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 og Kronisk 1 (<i>stoffer med $M = 1$ og blandinger</i>)	500	1000
E2a Farlig for vandmiljøet, kategori Kronisk 2	1000	2500

Begrundelse

Klassificeringsændringerne i CLP-forordningen vedrørende miljøfarer fremgår ikke tilstrækkeligt klart af Kommissionens forslag. Flere virksomheder vil blive kunstigt omfattet af anvendelsesområdet, selv om de ikke udgør nogen ny risiko for større uheld, men fordi visse ændringer i de fastsatte tærskler ikke er blevet ændret i overensstemmelse med ændringerne af klassifikationsbestemmelserne, især den anden APT til CLP-forordningen. Dette vil medføre yderligere udgifter og arbejdsbyrder både for industrien og for myndighederne.

Ændringsforslag 273

Gaston Franco, Amalia Sartori, Julie Girling

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit E

Kommissionens forslag

Afsnit 'E' - MILJØFARER

E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 eller Kronisk 1	100	200
<i>E1</i> Farlig for vandmiljøet, kategori Kronisk 2	200	500

Ændringsforslag

Afsnit 'E' - MILJØFARER

E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 eller Kronisk 1 (<i>stoffer med $M \geq 10$</i>)	100	200
<i>E2</i> Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 og Kronisk 1 (stoffer med $M = 1$ og blandinger)	500	1000
<i>E2a</i> Farlig for vandmiljøet, kategori Kronisk 2	1000	2500

Begrundelse

Klassificeringsændringerne i forordning (EF) nr. 1272/2008 (CLP) vedrørende miljøfarer fremgår ikke tilstrækkeligt klart af Kommissionens forslag. Flere virksomheder vil som resultat heraf blive kunstigt omfattet af Seveso-anvendelsesområdet, skønt de ikke udgør nogen fare for større uheld. Visse ændringer i de angivne tærskler ikke er blevet ændret i overensstemmelse med ændringerne af klassifikationsbestemmelserne, især den anden APT til CLP-forordningen.

Ændringsforslag 274
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit E

Kommissionens forslag

Afsnit 'E' - MILJØFARER		
E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 eller Kronisk 1	100	200
E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Kronisk 2	200	500

Ændringsforslag

Afsnit 'E' - MILJØFARER		
E1 Farlig for vandmiljøet, kategori Akut 1 eller Kronisk 1	5	20
E2 Farlig for vandmiljøet, kategori Kronisk 2	50	200

Or. en

Begrundelse

Det vil være hensigtsmæssigt at sætte en lavere tærskel for større risici vedrørende vandmiljøet.

Ændringsforslag 275
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit O – række O3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

O3a Stoffer, der opfylder kriterierne for klassificering som persistente, bioakkumulerende og giftige ud fra de fastsatte kriterier i bilag XIII i forordning (EF) nr. 1907/2007 [*] 0,5 2

**EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.*

Or. en

Begrundelse

Persistente, bioakkumulerende og giftige stoffer (PBT) betragtes som meget problematiske stoffer i REACH-forordningen og prioriteres til substitution i forordningen. Et udslip vil medføre varige skader. Indtil videre betragtes kun et begrænset antal stoffer som PBT. Disse bør være omfattet af dette direktivs anvendelsesområde med de samme tærskler, som er gældende for kræftfremkaldende stoffer, der ligeledes betragtes som meget problematiske stoffer i REACH-forordningen.

Ændringsforslag 276
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag I – del 1 – tabel – afsnit O – række O3 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

O3a Stoffer, der opfylder kriterierne for klassificering som meget persistente eller meget bioakkumulerende ud fra de fastsatte kriterier i bilag XIII i forordning (EF) nr. 1907/2007 [*] 0,5 2

**EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.*

Or. en

Begrundelse

Stoffer, der er som meget persistente og meget bioakkumulerende (vPvB), er blandt de stoffer, der anses for meget problematiske i REACH-forordningen, og prioriteres til substitution i forordningen. Et udslip vil medføre varige skader. Indtil videre betragtes kun et begrænset

antal stoffer som vPvB. Disse bør være omfattet af dette direktivs anvendelsesområde med de samme tærskler, som er gældende for kræftfremkaldende stoffer, der ligeledes betragtes som meget problematiske stoffer i REACH-forordningen.

Ændringsforslag 277

Sabine Wils

Forslag til direktiv

Bilag I – del 1 – tabel – afsnit O – række O3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

O3a Kemikalier, der er opstillet i bilag XIV til REACH-forordningen, men ikke er opstillet i andre dele af dette bilag

5 20

Or. en

Begrundelse

Kemiske stoffer, som er omfattet af REACH-bilag XIV, men ikke medtaget i dette bilag, bør tilføjes med en forebyggende lavere tærskel.

Ændringsforslag 278

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv

Bilag I – del 2 – tabel – række 32 – kolonne 3

Kommissionens forslag

Polychlordibenzofuran og
polychlordibenzodioxin (inkl. TCDD),
beregnet i TCDD-ækvivalent (note 19)

0,001

Ændringsforslag

Polychlordibenzofuran og
polychlordibenzodioxin (inkl. TCDD),
beregnet i TCDD-ækvivalent (note 19)

**0,000000001 (=1mg)
i kombination med en
koncentrationstærskel
på 1 ppb**

Or. en

Begrundelse

En tærskel på 1 kg dioxin er fuldstændig utilstrækkelig: Ingen vil nogensinde håndtere 1 kg dioxin. Tærsklen bør sættes ved 1 mg, og alle stoffer og blandinger indeholdende dioxin i koncentrationer over 1 ppb skal inddrages i beregningen.

Ændringsforslag 279 Cristina Gutiérrez-Cortines

Forslag til direktiv Bilag I – del 2 – tabel – række 34 – kolonne 1

<i>Kommissionens forslag</i>	<i>Ændringsforslag</i>
Mineralolieprodukter	Mineralolieprodukter og affald heraf
a) benzin og nafta	a) benzin og nafta
b) petroleum (herunder jetbrændstof)	b) petroleum (herunder jetbrændstof)
c) gasolie (herunder dieselolie, fyringsgasolie og gasolieblandinger)	c) gasolie (herunder dieselolie, fyringsgasolie og gasolieblandinger)
d) svær fuelolie	d) svær fuelolie

Or. en

Begrundelse

Mineralolieaffald (herunder brugt olie) har de samme egenskaber, for så vidt angår risiko og fare for større uheld, som de mineralolieprodukter, der indgår i bilag I - del 2 - Navngivne stoffer. Mineralolieaffald vil, ved at være opført i bilag I, del 2, skulle behandles på samme måde som mineralolieprodukter, og det vil kunne sikres, at de behandles på samme måde i alle medlemsstater; derfor denne ændring.

Ændringsforslag 280 Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Carbondioxid 124-38-9 20 1000

Or. en

Begrundelse

CO2 har allerede tidligere forårsaget større uheld på ildslukkerfabrikker. Det samme kan ske i forbindelse med kulstofopsamling og -lagring (CCS). Kommissionen besluttede ikke at medtage CO2 i dette direktiv, da CCS-planerne endnu er på et tidligt stadie, og fordi det ville være for tidligt at afgøre, hvorvidt der ville opstå risiko for større uheld, hvis teknologien blev udbredt i fremtiden. Ikke desto mindre består der en fare for større uheld, når CO2 anvendes i større mængder. Ifølge konsekvensanalysen vil kun 10-100 anlæg eventuelt blive berørt.

Ændringsforslag 281
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Bilag I – del 2 – tabel – nye rækker efter række 37 (nye)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Piperidin	110-889-4	50	200
Bis(2-dimethylaminoethyl)(methyl)amin	3030-47-5	50	200
3-(2-Ethylhexyloxy)propylamin	5397-31-9	50	200
Chrom(VI)-forbindelser		5	20
2-(Dimethylamino)ethylacrylat	2439-35-2	5	20
Methansulfonylchlorid	124-63-0	5	20
Dihexylamin	143-16-8	5	20

Or. en

Begrundelse

Disse stoffer blev opstillet i Seveso II-direktivet i de foreslåede mængder og bør ikke udgå ved tilpasningen af CLP-forordningen.

Ændringsforslag 282

Gaston Franco, Amalia Sartori, Françoise Grossetête, Julie Girling

Forslag til direktiv

Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

<i>Natriumhypochloritopløsning ... % aktivt chlor</i>	<i>7681-52-9</i>	<i>200</i>	<i>500</i>
---	------------------	------------	------------

Or. fr

Begrundelse

Klassificeringsændringerne i forordning (EF) nr. 1272/2008 (CLP) vedrørende blandinger indeholdende natriumhypochlorit fremgår ikke tilstrækkeligt klart af Kommissionens forslag. Denne koncentrationsgrænse for stoffets akutte giftighed for vandmiljøet blev modificeret ved vedtagelsen af CLP-forordningen, hvilket indvirkede på klassificeringen af blandinger uden at øge risikoen for større uheld. Mere end 200 virksomheder, lagrebygninger og SMV'er ville dermed være omfattet af Seveso-direktivets anvendelsesområde, hvad der ville medføre udgifter på mellem 3 og 4 mio. EUR for myndigheder og industri.

Ændringsforslag 283

Vladimir Urutchev

Forslag til direktiv

Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

<i>Natriumhypochloritopløsning ... % aktivt chlor</i>	<i>7681-52-9</i>	<i>200</i>	<i>500</i>
---	------------------	------------	------------

Or. en

Begrundelse

Klassificeringsændringerne i forhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 (CLP) fremgår ikke tilstrækkeligt klart af Kommissionens forslag, især ikke vedrørende blandinger indeholdende

natriumhypochlorit. Det er fordi koncentrationsgrænsen for stoffets akutte giftighed for vandmiljøet blev modificeret ved vedtagelsen af CLP-forordningen, hvilket havde en uforholdsmæssig stor indvirkning på klassificeringen af blandinger, men uden at øge risikoen for større uheld. Kommissionen anslår, at mere end 200 anlæg herefter ville blive indhentet af Seveso-direktivet, hvad der ville medføre udgifter på mellem 3 og 4 mio. EUR for myndigheder og industri.

Ændringsforslag 284
Cristian Silviu Buşoi

Forslag til direktiv
Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

<i>Natriumhypochloritopløsning ... % aktivt chlor</i>	7681-52-9	200	500
--	------------------	------------	------------

Or. fr

Begrundelse

Klassificeringsændringerne i forordning (EF) nr. 1272/2008 fremgår ikke tilstrækkeligt klart af forslaget, især ikke vedrørende blandinger indeholdende natriumhypochlorit. Denne koncentrationsgrænse for stoffets akutte giftighed for vandmiljøet blev modificeret ved vedtagelsen af CLP-forordningen, hvilket indvirkede på klassificeringen af blandinger uden at øge risikoen for større uheld. Dette vil kunne medføre udgifter på mellem 3 og 4 mio. EUR for myndigheder og industri.

Ændringsforslag 285
Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb

Forslag til direktiv
Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

<i>Natriumhypochlorit</i>	200	500
----------------------------------	------------	------------

Ændringsforslag 286
Elena Oana Antonescu

Forslag til direktiv
Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Natriumhypochlorit **200** **500**

Or. en

Ændringsforslag 287
Gaston Franco, Amalia Sartori

Forslag til direktiv
Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Æteriske olier og lignende stoffer (note 19a) **1000** **5000**

Or. fr

Begrundelse

Tærsklerne for risici for vandmiljøet tager ikke klassificeringsændringerne i forordning 1272/2008 i betragtning. Tærskler på 1000 / 5000 tons vil være bedre egnet til disse varer, der er af landbrugsoprindelse og emballeres og lagres i 180 kg-nettovægtstønder, uden risiko for en dominoeffekt forudsat at de er opbevaret i et afspærret og samlet lagerområde. Et stort antal firmaer, navnlig SMV'er, der er specialiseret i fremstilling, lagring, distribution eller blanding af æteriske olier, ville dermed blive Seveso-klassificeret, uden at de udgør nogen ny risiko for større uheld.

Ændringsforslag 288
Oreste Rossi, Paolo Bartolozzi

Forslag til direktiv
Bilag I – del 2 – tabel – række 37 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Mineralske produkter

a) råolie

5000

50000

Or. it

Begrundelse

Mineralolieprodukter er opført i del 2 i bilag I. Råolie, der er en form for petroleum, som ikke er et mineralolieprodukt, eftersom det er et råmateriale, er ikke opført på listen over navngivne stoffer og er omfattet af direktivets anvendelsesområde (under bilag I, del 1) i kraft af dens egenskaber. Denne skelnende tilgang til stoffer med ensartede egenskaber resulterer i, at der gælder meget forskellige "Seveso"-lofter for henholdsvis råolie og mineralolieprodukter. Ændringerne har til formål at harmonisere anvendelsen af direktivet i forbindelse med disse stoffer.

Ændringsforslag 289
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 3 – indledning

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. De nedenfor anførte tærskelmængder er tærskelmængderne pr. virksomhed.

3. De nedenfor anførte tærskelmængder er tærskelmængderne pr. virksomhed. ***Når en gruppe af virksomheder indgår i et dominoeffekt-forhold (jf. artikel 8, stk. 1), henviser de herunder opførte mængder til summen for alle virksomhederne.***

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at tage virksomhedernes situation i tilfælde af en dominoeffekt i betragtning.

Ændringsforslag 290
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

De mængder, der skal lægges til grund ved anvendelsen af de relevante artikler, er de maksimale mængder, som er eller kan være til stede på et hvilket som helst tidspunkt. Farlige stoffer, der kun er til stede i en virksomhed i mængder svarende til højst 2 % af den anførte tærskelmængde, tages ikke i betragtning ved beregning af den samlede tilstedeværende mængde, hvis de er placeret på en sådan måde i virksomheden, at de ikke kan forårsage et større uheld andetsteds i virksomheden.

Ændringsforslag

De mængder, der skal lægges til grund ved anvendelsen af de relevante artikler, er de maksimale mængder, som er eller kan være til stede på et hvilket som helst tidspunkt, **inklusive den etablerede eller autoriserede, midlertidige eller permanente lagerkapacitet**. Farlige stoffer, der kun er til stede i en virksomhed i mængder svarende til højst 2 % af den anførte tærskelmængde, tages ikke i betragtning ved beregning af den samlede tilstedeværende mængde, hvis de er placeret på en sådan måde i virksomheden, at de ikke kan forårsage et større uheld andetsteds i virksomheden.

Or. en

Begrundelse

Etableret lagerkapacitet skal tages i betragtning.

Ændringsforslag 291
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

De mængder, der skal lægges til grund ved anvendelsen af de relevante artikler, er de maksimale mængder, som er eller kan være til stede på et hvilket som helst tidspunkt. Farlige stoffer, der kun er til stede i en virksomhed i mængder svarende til højst 2 % af den anførte tærskelmængde, tages

Ændringsforslag

De mængder, der skal lægges til grund ved anvendelsen af de relevante artikler, er de maksimale mængder, som er eller kan være til stede på et hvilket som helst tidspunkt. Farlige stoffer, der kun er til stede i en virksomhed i mængder svarende til højst 1 % af den anførte tærskelmængde, tages

ikke i betragtning ved beregning af den samlede tilstedeværende mængde, hvis de er placeret på en sådan måde i virksomheden, at de ikke kan forårsage et større uheld andetsteds i virksomheden.

ikke i betragtning ved beregning af den samlede tilstedeværende mængde, hvis de er placeret på en sådan måde i virksomheden, at de ikke kan forårsage et større uheld andetsteds i virksomheden.

Or. en

Begrundelse

Kun mængder under 1 % af tærskelmængden bør lades ude af betragtning, ellers kan der ske en betydelig undervurdering af risikomomentet.

Ændringsforslag 292 Sabine Wils

Forslag til direktiv Noter til bilag I – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. For så vidt angår rørledninger uden for virksomhedsområdet, henviser de nedre og øvre tærskler til det årlige transportgennemsnit. For de permanente eller mellemliggende lageranlæg er den referencemængde, der skal tages i betragtning, den maksimalt mulige mængde, der kan opbevares eller som kan leveres inden for to arbejdsdage.

Or. en

Begrundelse

Angivelse af referencer der fastsætter mængder for rørledningernes nedre og øvre tærskler.

Ændringsforslag 293 Sabine Wils

Forslag til direktiv Noter til bilag I – punkt 4 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) når stoffer og blandinger opført i del 2,

a) når stoffer og blandinger opført i del 2,

der er klassificeret som akut toksiske i kategori 1, 2 eller 3, føjes til stoffer og blandinger, der falder ind under afsnit H: H1-H3

der er klassificeret som akut toksiske i kategori 1, 2 eller 3, føjes til stoffer og blandinger, der falder ind under afsnit H: H1-H6

Or. en

Begrundelse

I overensstemmelse med forslaget om at opføre H6 kræftfremkaldende stoffer, kategori 1A og 1B, under Sundhedsfarer.

Ændringsforslag 294 Julie Girling

**Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 4 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. Ved fastsættelsen af tærskelmængderne lades blandinger klassificeret som miljøfarlige under afsnit E1 og E2 ude af betragtning, hvis de er emballeret i begrænsede mængder (enkelt emballage maks. 5 liter/5 kg og kombineret emballage maks. 30 kg) som fastsat i forordningen om transport af farligt gods.

Or. en

Begrundelse

Ligesom det er tilfældet med transport, er emballage en måde til at reducere risikoen for utilsigtet udslip i miljøet, der gør sig gældende både ved transport og lagring. Eftersom emballerede varer i begrænsede mængder ikke udgør en betydelig risiko for større uheld, skal de ikke tages i betragtning ved fastsættelsen af tærskelmængderne.

Ændringsforslag 295 Cristian Silviu Buşoi

**Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 4 a (nyt)**

4a. Blandinger klassificeret som miljøfarer under afsnit E1 og E2, del 2, lades ude af betragtning ved fastsættelsen af tærskler, hvis de er emballeret i begrænsede mængder (enkelt emballage maks. 5 liter/5 kg og kombineret emballage maks. 30 kg) som fastsat i forordningen om transport af farligt gods.

Or. fr

Begrundelse

Ligesom det er tilfældet med transport, er emballage en måde til at reducere risikoen for utilsigtet udslip i miljøet, der gør sig gældende både ved transport og lagring. Eftersom emballerede varer i begrænsede mængder ikke udgør en betydelig risiko for større uheld, skal de ikke tages i betragtning ved fastsættelsen af tærskelmængderne.

Ændringsforslag 296
Patrice Tirolien, Gilles Pargneaux

Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 6 a (nyt)

6a. For så vidt angår svær brændselolie, finder de i del 2 fastsatte tærskler for Mineralolieprodukter udelukkende anvendelse på kraftværker, der tages i brug fra og med den 1. januar 2023.

Or. fr

Ændringsforslag 297
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Noter til bilag I – stk. 7

7. Hvis der stoffer og blandinger, der falder ind under fareklasse H2 AKUT TOKSISK, kategori 3, dermal eksponering og indånding, ikke findes data for disse eksponeringsveje, foretages der en ekstrapolering på basis af data om andre eksponeringsveje efter den fremgangsmåde, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger ("CLP-forordningen") (især punkt 3.1.3.6.2.1a) og tabel 3.1.2 i bilag I) samt forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) (især bilag I, punkt 5.2 (Eksponeringsberegning) og de dertil knyttede retningslinjer, se http://guidance.echa.europa.eu/docs/guidance_document/clp_da.pdf (fra s. 204).

udgår

Or. en

Begrundelse

Eftersom H2 Akut toksisk-kategorien i bilag I, del I, udvides til at omfatte alle eksponeringsveje, er noten unødvendig.

Ændringsforslag 298

Gaston Franco, Amalia Sartori

Forslag til direktiv

Noter til bilag I – stk. 19 a (nyt)

19a. Æteriske olier og lignende stoffer (1000/5000)

Dette gælder for æteriske olier og lignende stoffer som defineret af ISO-standard 9235, med undtagelse af stoffer henhørende under fareklasse Akut

toksicitet, kategori 1 - alle optagelsesveje, kategori 2 - alle optagelsesveje og kategori 3 - dermal eksponering og indånding (se note 7) samt fareklasse Specifik målorgantoksicitet (STOT) - enkelt eksponering, kategori 1.

Or. fr

Begrundelse

Tærsklerne for risici for vandmiljøet tager ikke klassificeringsændringerne i forordning 1272/2008 i betragtning. Tærskler på 1000 / 5000 tons vil være bedre egnet til disse varer, der er af landbrugsoprindelse og emballeres og lagres i 180 kg-nettovægtstønder uden risiko for en dominoeffekt, forudsat at de er opbevaret i et udsivningssikret og samlet lagerområde. Et stort antal firmaer, navnlig SMV'er, der er specialiseret i fremstilling, lagring, distribution eller blanding af æteriske olier, ville dermed blive Seveso-klassificeret, uden at de udgør nogen ny risiko for større uheld.

Ændringsforslag 299

Holger Kraemer

Forslag til direktiv

Bilag II – punkt 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt

Ændringsforslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt, **på basis af oplysninger fremlagt eller stillet til rådighed af de kompetente myndigheder**

Or. en

Begrundelse

De oplysninger, som der stilles krav om i Kommissionens forslag, er ikke tilgængelige for driftslederne og kan kun fremskaffes af de kompetente myndigheder.

Ændringsforslag 300
Karl-Heinz Florenz

Forslag til direktiv
Bilag II – punkt 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt

Ændringsforslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt, **herunder også på basis af oplysninger fremlagt af myndighederne**

Or. de

Begrundelse

Der skal i tråd med artikel 6, stk. 1, litra g), om anmeldelser tages forbehold for, at driftslederne ikke altid råder over de juridiske midler til at fremskaffe oplysningerne, og at myndighederne om nødvendigt må fremskaffe disse eller tage hånd om, at de fremskaffes.

Ændringsforslag 301
Oreste Rossi

Forslag til direktiv
Bilag II – punkt 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt

Ændringsforslag

c) identificering **på basis af oplysninger fremlagt eller stillet til rådighed af de kompetente myndigheder** af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt

Or. it

Begrundelse

Driftslederne råder ikke over de oplysninger, der stilles krav om i Kommissionens forslag, og disse kan kun fremskaffes af myndighederne.

Ændringsforslag 302
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag II – punkt 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt

Ændringsforslag

c) identificering af nabovirksomheder samt andre virksomheder, områder eller projekter, der kan **udgøre en risiko eller** øge risikoen for eller følgerne af et større uheld og en dominoeffekt

Or. en

Begrundelse

Andre anlæg kan også udgøre en risiko.

Ændringsforslag 303
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag II – punkt 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) beskrivelse af processerne, i særdeleshed driftsmetoderne

Ændringsforslag

b) beskrivelse af processerne, i særdeleshed driftsmetoderne, **ud fra den bedste tilgængelige teknik i henhold til direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner**

Or. en

Begrundelse

Efterlevelse af princippet om den bedste tilgængelige teknik bør indgå i beskrivelsen af processen.

Ændringsforslag 304
Sabine Wils

Forslag til direktiv
Bilag II – punkt 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) beskrivelse af processerne, i særdeleshed driftsmetoderne

Ændringsforslag

b) beskrivelse af processerne, i særdeleshed driftsmetoderne, **herunder særtrækkene ved udstyret og parametrene for de kemisk-fysiske processer**

Or. en

Begrundelse

Fuldstændiggørelse af definitionen af og de beskrivende referencer ved en proces.

Ændringsforslag 305

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv

Bilag II – punkt 4 – litra a – underpunkt ii

Kommissionens forslag

ii) eksterne risici og farekilder, fra dominoeffekter og fra andre virksomheder, områder og projekter, der kan øge risikoen for eller følgerne af et større uheld

Ændringsforslag

ii) eksterne risici og farekilder, fra dominoeffekter og fra andre virksomheder, områder og projekter, der kan **udgøre en risiko eller** øge risikoen for eller følgerne af et større uheld

Or. en

Begrundelse

Andre anlæg kan også udgøre en risiko.

Ændringsforslag 306

Edite Estrela

Forslag til direktiv

Bilag III – punkt 1 – litra b – underpunkt i

Kommissionens forslag

i) organisation og personale - roller og ansvar hos de medarbejdere, der har til opgave at forebygge større uheld på alle niveauer i organisationen. Fastlæggelse af

Ændringsforslag

i) organisation og personale - roller og ansvar hos de medarbejdere, der har til opgave at forebygge større uheld på alle niveauer i organisationen. Fastlæggelse af

disse medarbejderes uddannelsesbehov og gennemførelse af den nødvendige uddannelse. Inddragelse af medarbejdere og af personale, der er stillet til rådighed af tredjemand, og som arbejder i virksomheden.

disse medarbejderes uddannelsesbehov og gennemførelse af den nødvendige uddannelse. Inddragelse af medarbejdere og af personale, der er stillet til rådighed af tredjemand, og som arbejder i virksomheden. **Løbende forbedring af sikkerhedskulturen ved at organisationen bevidstgøres om inddæmning af risikoen for større uheld.**

Or. en

Begrundelse

Sikkerhedskultur er et tværgående anliggende, der vurderes gennem andre forudsætninger, nemlig "organisation og personale", med henblik på at inddrage behovet for at bevidstgøre medarbejderne om, hvordan risikoen for større uheld inddæmnes.

Ændringsforslag 307

Edite Estrela

Forslag til direktiv

Bilag III – punkt 1 – litra b – underpunkt v

Kommissionens forslag

v) sikkerhedskultur - foranstaltninger til evaluering og forbedring af sikkerhedskulturen

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Begrundelse

Sikkerhedskultur er et tværgående anliggende, der vurderes gennem andre forudsætninger, nemlig "organisation og personale".

Ændringsforslag 308

Gaston Franco

Forslag til direktiv

Bilag III – nr. 1 – litra b – underpunkt v

Kommissionens forslag

v) **sikkerhedskultur - foranstaltninger til evaluering og forbedring af sikkerhedskulturen**

Ændringsforslag

v) **risikostyring vedrørende forældelse af udstyr - fortegnelse over virksomhedens udstyr; beskrivelse af udstyrets tilstand den 1. juni 2015 eller på den dag, det tages in brug, hvis denne dag ligger senere; fremlæggelse af den anvendte strategi til inspektion af udstyrets tilstand (ordninger, hyppighed, metoder etc.) og til fastlæggelse af opfølgning på disse inspektioner (metodologi for resultatanalyse, kriterier for udløsning af korrigerende reparations- eller udskiftningstiltag etc.). Begrundelsen for disse aspekter af strategien skal være baseret på tænkelige nedbrydningsformer, på fremlæggelse af en metodologi for tilsynet med resultaterne af inspektionerne og opfølgningerne herpå, samt på en metodologi for interventioner udført i forlængelse af disse resultater.**

Or. fr

Begrundelse

Forslaget om en ny del i sikkerhedsledelsessystemerne, der skal helliges sikkerhedskultur, forekommer svagt. Industrien i EU forældes og bliver i det store hele ikke fornyet. Ordentlig sikkerhed fordrer, at der træffes tilpasningsforanstaltninger (styrket overvågning, udskiftning af de mest slidte dele etc.) inden for den daglige drift i forhold til de praksisser, der var gængs, da fabrikkerne var nye.

Ændringsforslag 309
Vladko Todorov Panayotov

Forslag til direktiv
Bilag III – punkt 1 – litra b – underpunkt vii a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

viiia) Driftsledernes sikkerhedsledelsessystemer skal afveje muligheden for anvendelse af den bedste tilgængelige tilsyns- og kontrolteknik med

*henblik på at begrænse risikoen for
systemsvigt og forebygge større uheld.*

Or. en

Begrundelse

Bilag III i udkastet til forslag opstiller sikkerhedskrav såvel som sikkerhedsindikatorer og henviser til overvågning af anlæg. Det bør overvejes at anvende den bedste tilgængelige teknik med henblik på at optimere driftsledernes sikkerhedsledelsessystemer.

Ændringsforslag 310
Vladko Todorov Panayotov

Forslag til direktiv
Bilag III – punkt 1 – litra b – underpunkt viii a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

viia) De kompetente myndigheder gennemgår i videst muligt omfang oplysningerne om den bedste tilgængelige teknik til kontrol med emissioner fra industrianlæg, der er fastlagt i referencedokumentet for bedste tilgængelige teknik, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU af 24. november 2010 om industrielle emissioner (integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening).

Or. en

Ændringsforslag 311
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – nr. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5a. Ikke-tekniske sammendrag af

sikkerhedsrapporten

Or. en

Begrundelse

Ifølge Kommissionens konsekvensanalyse kan beskyttelsesniveauet i betydelig grad højnes med forholdsvis få udgifter til følge ved at gøre ikke-tekniske sammendrag af sikkerhedsrapporten tilgængelige for offentligheden via internettet.

Ændringsforslag 312 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Bilag V – del 1 – nr. 5 b (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5b. Eksterne beredskabsplaner

Or. en

(Knyttet til fjernelsen af bilag V, del 2, punkt 5 (samtidig afstemning herom))

Begrundelse

Offentligheden bør have direkte adgang til den eksterne beredskabsplan for alle virksomheder, og ikke blot uddrag heraf alene vedrørende kolonne 3-virksomheder. Ifølge Kommissionens konsekvensanalyse kan beskyttelsesniveauet i betydelig grad højnes med forholdsvis få udgifter til følge ved at gøre de eksterne beredskabsplaner tilgængelige for offentligheden via internettet.

Ændringsforslag 313 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Bilag V – del 1 – nr. 5 c (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5c. Fyldestgørende oplysninger om, hvordan den berørte befolkning vil blive advaret og holdt underrettet i tilfælde af et større uheld.

(Knyttet til fjernelsen af de samme bestemmelser i bilag V, del 2, (samtidig afstemning herom))

Begrundelse

Disse oplysninger bør være frit tilgængelige for alle virksomheders vedkommende, og ikke blot for kolonne 3-typen.

Ændringsforslag 314
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – nr. 5 d (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5d. Fyldestgørende oplysninger om, hvilke forholdsregler den berørte befolkning bør træffe, og hvordan den bør forholde sig i tilfælde af et større uheld

(Knyttet til fjernelsen af den samme bestemmelse i dette bilags del 2, punkt 3 (samtidig afstemning herom))

Begrundelse

Disse oplysninger bør være frit tilgængelige for alle virksomheders vedkommende, og ikke blot for kolonne 3-typen.

Ændringsforslag 315
Gaston Franco

Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – punkt 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. Sammenfattende oplysninger om inspektioner foretaget i henhold til artikel 19 og de vigtigste konklusioner fra de seneste inspektioner, med henvisninger

udgår

og/eller links til inspektionsplanen for virksomheden.

Or. fr

Begrundelse

Denne bestemmelse må udgå som følge af de betydelige risici, der er forbundet med offentliggørelse af svagheder konstateret på Seveso-anlæg, idet sådanne kan anvendes til terrorformål eller udgøre økonomiske efterretningsrisici.

**Ændringsforslag 316
Holger Kraemer**

**Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – punkt 6**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. Sammenfattende oplysninger om inspektioner foretaget i henhold til artikel 19 og de vigtigste konklusioner fra de seneste inspektioner, med henvisninger og/eller links til inspektionsplanen for virksomheden.

udgår

Or. en

Begrundelse

At lade sådanne oplysninger, som der her stilles krav om, fremgå af en folder til offentligheden, ville formentlig skabe offentlig usikkerhed. Detaljer fra inspektionerne vil være alt for tekniske for lægfolk. Derfor bør oplysningerne begrænses til de punkter, der er virkelig vigtige. Det er navnlig vigtigt for offentligheden at vide, hvordan man skal forholde sig, hvis en hændelse indtræffer. For meget information vil udvande det, der er væsentligt.

**Ændringsforslag 317
Daciana Octavia Sârbu, Rovana Plumb**

**Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – punkt 6**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. Sammenfattende oplysninger om

6. Resultaterne af inspektioner foretaget i

inspektioner foretaget i henhold til artikel 19 og de vigtigste konklusioner fra de seneste inspektioner, med henvisninger og/eller links til inspektionsplanen for virksomheden.

henhold til artikel 19.

Or. en

Ændringsforslag 318
Gaston Franco

Forslag til direktiv
Bilag V – del 2 – punkt 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Kort beskrivelse af de væsentligste typer uheldsscenarier og de vigtigste hændelser, der kan være med til at udløse hvert af disse scenarier

udgår

Or. fr

Begrundelse

Ligesom i del 1 i dette bilag er det af afgørende betydning, at detaljerne ved scenarier for større uheld ikke offentliggøres, og dette gælder så meget desto mere for hændelser, der kan udløse sådanne scenarier. De eneste oplysninger, der vil kunne offentliggøres, er de ikke-tekniske sammendrag af risikoanalysen.

Ændringsforslag 319
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Bilag V – del 2 – punkt 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Kort beskrivelse af de væsentligste typer uheldsscenarier og de vigtigste hændelser, der kan være med til at udløse hvert af disse scenarier

udgår

Or. en

Begrundelse

Sådanne oplysninger om scenarier for større uheld ville formentlig blot skabe frygt og usikkerhed blandt offentligheden, for hvem disse detaljer ville være alt for tekniske. Derfor bør oplysningerne begrænses til de punkter, der er virkelig vigtige. Det er navnlig vigtigt for offentligheden at vide, hvordan man skal forholde sig, hvis en hændelse indtræffer. For meget information vil udvande det, der er væsentligt.

Ændringsforslag 320 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Bilag V – del 2 – punkt 2**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Tilstrækkelige oplysninger om, hvordan den berørte befolkning vil blive advaret og holdt underrettet i tilfælde af et større uheld. **udgår**

Or. en

(Tilknyttet ændringsforslaget til del 1 i bilag V af samme forslagsstillere)

Begrundelse

Disse oplysninger bør være frit tilgængelige for alle virksomheders vedkommende, og ikke blot for kolonne 3-typen.

Ændringsforslag 321 **Carl Schlyter, Michèle Rivasi**

Forslag til direktiv **Bilag V – del 2 – punkt 3**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Tilstrækkelige oplysninger om, hvilke forholdsregler den berørte befolkning bør træffe, og hvordan den bør forholde sig i tilfælde af et større uheld **udgår**

Or. en

(Tilknyttet ændringsforslaget til del 1 i bilag V af samme forslagsstillere)

Begrundelse

Disse oplysninger bør være frit tilgængelige for alle virksomheders vedkommende, og ikke blot for kolonne 3-typen.

Ændringsforslag 322
Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Forslag til direktiv
Bilag V – del 2 – punkt 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5. Relevante oplysninger fra den eksterne beredskabsplan, der er udarbejdet til imødegåelse af eventuelle virkninger af et uheld uden for virksomheden. Den berørte befolkning bør i forbindelse hermed opfordres til at efterkomme beredskabstjenesternes instrukser og anmodninger i tilfælde af et uheld. **udgår**

Or. en

(Tilknyttet ændringsforslaget til del 1 i bilag V af samme forslagsstillere)

Begrundelse

Offentligheden bør have direkte adgang til den eksterne beredskabsplan for alle virksomheder, og ikke blot uddrag heraf alene vedrørende kolonne 3-virksomheder. Ifølge Kommissionens konsekvensanalyse kan beskyttelsesniveauet i betydelig grad højnes med forholdsvis få udgifter til følge ved at gøre de eksterne beredskabsplaner tilgængelige for offentligheden via internettet.

Ændringsforslag 323
Åsa Westlund

Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – punkt 7 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7a. Fyldestgørende oplysninger om,

hvordan den berørte befolkning vil blive advaret og holdt underrettet i tilfælde af et større uheld.

Or. en

Ændringsforslag 324
Åsa Westlund

Forslag til direktiv
Bilag V – del 1 – punkt 7 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7b. Fyldestgørende oplysninger om, hvilke forholdsregler den berørte befolkning bør træffe, og hvordan den bør forholde sig i tilfælde af et større uheld.

Or. en

Ændringsforslag 325
Holger Kraemer

Forslag til direktiv
Bilag VI – del I – punkt 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst **1 %** af den i kolonne 3 i bilag I anførte tærskelmængde.

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst **5 %** af den i kolonne 3 i bilag I anførte tærskelmængde.

Or. en

Begrundelse

Den foreslåede stramning vil ikke føre til nogen sikkerhedsmæssig gevinst. Erfaringen har vist, at anmeldelse i henhold til en tærskel på 5 % er fuldstændig tilstrækkelig. Tværtimod vil Kommissionens forslag betyde et uforholdsmæssigt stort omfang dokumentation for både driftsledere og myndigheder.

Ændringsforslag 326
Sergio Berlato

Forslag til direktiv
Bilag VI – del I – punkt 1

Kommissionens forslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst **1 %** af den i kolonne 3 i bilag I anførte tærskelmængde.

Ændringsforslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst **5 %** af den i kolonne 3 i bilag I anførte tærskelmængde.

Or. it

Begrundelse

Den nugældende lovgivning sætter tærsklen ved 5 % af tærskelmængden. Ved at sænke tærsklen til 1 % skaber forslaget risiko for en uforholdsmæssig stor stigning i antallet af hændelser, som driftslederne er pålagt at anmelde.

Ændringsforslag 327
Oreste Rossi

Forslag til direktiv
Bilag VI – del I – punkt 1

Kommissionens forslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst **1 %** af den i kolonne 3 i bilag I anførte tærskelmængde.

Ændringsforslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst **3 %** af den i kolonne 3 i bilag I anførte tærskelmængde.

Or. it

Begrundelse

Den kvantitative tærskel, som Kommissionen har foreslået, vil medføre uforholdsmæssigt meget mere bureaukrati for både driftslederne og de kompetente myndigheder.

Ændringsforslag 328
Sabine Wils

**Forslag til direktiv
Bilag VI – del I – punkt 1**

Kommissionens forslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst 1 % af den i **kolonne 3** i bilag I anførte tærskelmængde.

Ændringsforslag

Enhver brand eller eksplosion eller utilsigtet udslip af farlige stoffer i en mængde, der svarer til mindst 1 % af den i **kolonne 2** i bilag I anførte tærskelmængde.

Or. en

Begrundelse

En definition af de indberetningspligtige uheld med reference til en procentdel af en øvre tærskel kan ikke konsekvent anvendes på kolonne 2-virksomheder, hvorfor henvisning til tærsklen i kolonne 2, i stedet for kolonne 3, er mere hensigtsmæssigt.

**Ændringsforslag 329
Sabine Wils**

**Forslag til direktiv
Bilag VII**

Kommissionens forslag

[...]

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Begrundelse

Nye kriterier skal kun vedtages ved den fælles beslutningsprocedure.

**Ændringsforslag 330
Sabine Wils**

**Forslag til direktiv
Bilag VII – overskrift 1**

Kommissionens forslag

**KRITERIER FOR UNDTAGELSER
EFTER ARTIKEL 4**

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Nye kriterier skal kun vedtages ved den fælles beslutningsprocedure.

Ændringsforslag 331

Gaston Franco, Françoise Grossetête, Amalia Sartori

Forslag til direktiv

Bilag VII

Kommissionens forslag

**KRITERIER FOR UNDTAGELSER
EFTER ARTIKEL 4**

Ændringsforslag

KRITERIER FOR UNDTAGELSER

Et stof eller en blanding, der er giftig eller meget giftig for organismer, der lever i vand, og som er pakket i en lagerenhed (tønde etc.) svarende til eller mindre end 0,2 % af den vægt, der fremgår af bilag I, del 1, kolonne 2 (dvs. 400 kg og 200 kg for henholdsvis stoffer og blandinger, der er giftige eller meget giftige for vandorganismer), skal ikke indgå i den samlede tilstedeværende mængde, hvis de er lagret på et sted inden for virksomhedens område, hvor et utilsigtet udslip af de pågældende stoffer eller blandinger er ude af stand til at udløse et større uheld andetsteds på området som følge af en dominoeffekt, og forudsat at opbevaringsstedet udgør et afspærret og samlet område.

Or. fr

Begrundelse

Opbevaring af en mindre beholdning af miljøgiftigt stof bør lades ude af betragtning på grund af den mængde, der er sluppet ud: Udslip af et miljøgiftigt stof fra en mindre beholdning har ikke de samme konsekvenser for miljøet som et udslip fra en oplagringstank.

Ændringsforslag 332

Edite Estrela

**Forslag til direktiv
Bilag VII a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***KRITERIER FOR UDVÆLGELSE AF
KOLONNE 2-VIRKSOMHEDER
OMFATTET AF FORPLIGTELSEN TIL
AT IMPLEMENTERE
SIKKERHEDSLEDELSESYSTEMER,
JF. ARTIKEL 7, STK. 4A OG 4B***

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse angår opstillingen af kriterier til udvælgelse af kolonne 2-virksomheder, der er omfattet af sikkerhedsledelsessystemerne, jf. artikel 7, stk. 1a.